

OLAĞAN DEVRE XXXI. PAZAR

1. Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Zamanlar şafağında
Işığı yaratan sen,
bu günün batışında
ilahimizi dinle.

Dünyada sürgün olan
evlatlarımı koru;
kötülüktenarınmış
bizleri bulsun ecel.

Kalbin derinliğinde
parlasın senin nurun;
gökteki yüceliğin
teminatını versin.

Ey üçlü ve tek Tanrı,
sesimiz seni över;
ilahiler söylerken
ruhumuz sana tapar. Âmin.

1. Nak. Güneşin doğuşundan batışına kadar Rab'bin adı övülsün.

MEZMUR 113 (112) Rab'bin adını övün.

Kudretlileri tahtlarından indirdi ve alçakgönüllüleri yükseltti. (Lk. 1, 52)

Övgüler sunun Rab'be! †
Övgüler sunun, ey Rab'bin kulları, *
Rab'bin adına övgüler sunun!

Şimdiden sonsuza dek *
Rab'bin adına şükürler olsun!
Güneşin doğduğu yerden battığı yere kadar *
Rab'bin adına övgüler sunulmalı!

Rab bütün uluslara egemendir, *

Görkemi gökleri aşar.
Var mı Tanrımız Rab gibi, *
Yücelerde oturan,

Göklerde ve yeryüzünde olanlara *
Bakmak için eğilen?
Düşkünü yerden kaldırır, *
Yoksulu çöplükten çıkarır;

Soylularla, *
Halkının soylularıyla birlikte oturtsun diye.

Kısır kadını evde oturtur, †
Çocuk sahibi mutlu bir anne kılar. *
Rab'be övgüler sunun!

1. Nak. Güneşin doğuşundan batışına kadar Rab'bin adı övülsün.

2. Nak. Kurtuluş kupasını kaldıracağım ve Rab'bin adını anacağım.

MEZMUR 116, 10-19 (115) Mabette şükran sunma

İsa aracılığıyla Tanrı'ya sürekli övgü kurbanları sunalım. (İbr. 13, 15)

İman ettim, *
“Büyük acı çekiyorum” dediğim zaman bile.
Şaşkınlık içinde, *
“Bütün insanlar yalancı” dedim.

Ne karşılık verebilirim Rab'be, *
Bana yaptığı onca iyilik için?
Kurtuluş sunusu olarak kadeh kaldırıp *
Rab'be sesleneceğim.

Bütün halkının önünde, *
Rab'be adaklarımı yerine getireceğim.
Rab'bin gözünde değerlidir *
Sadık kullarının ölümü.

Ya Rab, ben gerçekten senin kulunum; †
Kulun, hizmetçinin oğluyum, *
Sen çözdün bağlarımı.

Ya Rab, sana seslenecek, *
Şükran kurbanı sunacağım.

Rab'be adaklarımı yerine getireceğim *
Bütün halkının önünde.

Rab'bin Tapınağı'nın avlularında, †
Senin orta yerinde, ey Yeruşalim! *
Rab'be övgüler sunun!

2. Nak. Kurtuluş kupasını kaldıracağım ve Rab'bin adını anacağım.

3. Nak. Rab İsa, kendini ölüme dek alçalttı, bunun için de Tanrı O'nu sonsuza dek yükseltti.

EZGİ Filipililer 2, 6-11 Mesih, Tanrı'nın hizmetkârı

Mesih, Tanrı özüne sahip olduğu halde,*
Tanrı'ya eşitliği sımsıkı sarılacak bir hak saymadı.

Ama kul özünü alıp, †
insan benzeyişinde doğarak*
ululuğunu bir yana bıraktı.

İnsan biçimine bürünmüş olarak ölüme, †
çarmıh üzerinde ölüme bile*
boyun eğip kendini alçalttı.

Bunun için de Tanrı O'nu pek çok yükseltti,*
ve O'na her adın üstünde olan adı bağışladı.
Öyle ki, İsa'nın adı anıldığında*
gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin hepsi diz çöksün,

ve her dil, Baba Tanrı'nın yüceltilmesi için*
İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin.

3. Nak. Rab İsa, kendini ölüme dek alçalttı, bunun için de Tanrı O'nu sonsuza dek yükseltti.

KISA OKUMA

İbraniler 13,20-21

Esenlik veren Tanrı, koyunların büyük Çobanı'nı, Rab'bimiz İsa'yı sonsuza dek sürecek antlaşmanın kanıyla ölümden diriltti. Tanrı, isteğini yerine getirebilmeniz için sizi her iyilikle donatsın; kendisini hoşnut eden şeyi İsa Mesih aracılığıyla bizlerde gerçekleştirsin. Mesih'e sonsuzlara dek yücelik olsun! Âmin.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Ne büyüktür * senin işlerin ya Rab.

Ne büyüktür * senin işlerin ya Rab.

¶ Bilgelikle yaratıldı, * senin işlerin ya Rab.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ne büyüktür * senin işlerin ya Rab.

Magnificat Nakaratı

A Yılı: Kendini alçaltan yüceltilecek, kendini yücelten alçaltılacak.

B Yılı: Tanrınız Rab tektir. Tanrın Rab'bi bütün yüreğinle bütün canınla ve bütün kuvvetinle seveceksin. Sözlerini yüreğinde tutacaksın.

C Yılı: Rab, sen yarattığını sever, sana döneni hiç bir zaman reddetmezsin.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.
Canım Rab'bi yüceltir; *
Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

Magnificat Nakaratı

A Yılı: Kendini alçaltan yüceltilecek, kendini yücelten alçaltılacak.

B Yılı: Tanrınız Rab tektir. Tanrın Rab'bi bütün yüreğinle bütün canınla ve bütün kuvvetinle seveceksin. Sözlerini yüreğinde tutacaksın.

C Yılı: Rab, sen yarattığını sever, sana döneni hiç bir zaman reddetmezsin.

YAKARMALAR

Ekmek ve balıkları harikulade bir şekilde bereketleyen ve böylece halkın açlığını gideren Mesih'in sevgisini anımsayalım ve güvenle ona yalvaralım:

Ya Rab, merhametinin harikalarıyla hayatımızı bereketle.

Bugün karşılaştığımız her iyilik, senin cömertliğinin eseridir ya Rab,

- Bu iyiliklerin, çorak toprağa düşmemesi ve ebedi yaşam meyveleri taşıması için çalışmamıza yardım et.

Ulusların ışığı ve kurtuluşu olan sen, İncil'i müjdeleyenlere rehber ol ve onları kuru,

- onlarda ruhunun ateşini alevlendir.

Tüm insanların yeni bir dünya kurmak için seninle işbirliği yapmalarını

- ve bu yeni dünyada özlemle beklenen adalet ve barışın bizler arasında gelişmesini sağla.

Ruhu ve bedeni iyileştiren sen, hasta ve ölmek üzere olanlara huzur ver.

- lütfunla tüm insanları ziyaret et ve yenile.

Tüm ölümlerimizi azizlerin şanlı topluluğuna kabul et

- onların adlarını da yaşam kitabına yaz.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin iseğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Ebedi ve Kadir Allah, yalnız sen inananlara övgüye layık ve liyakatle hizmet etme armağanını bahşedersin; vadettiğin iyiliklere engelsizce yürümemizi sağla. Bunu seniinle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

TANRI'YI ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

Davet nak. Gelin, kudretli Rab'bimiz Tanrı'ya tapalım.

Davet Mezmuru:

Mezmunur 95 Tanrı'yı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıp denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
-Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Okumalar Övgü Duaları

¥ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
¶ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHI

Yeni hayatın Başı,
İsa'nın kutladığı
dünyanın yeni çağı
bu kutsal günde doğar.
Şan kralı, Mesih İsa,
tüm sana inananları
Paskalya zaferine
Birleştir görkem ile.
Dünyanın son gününde,
göklerden indiğinde,
ermişlerle birlikte
bizleri de kabul et.
Şanını paylaşarak,
Ebedi sevgi ile
Yüzünü ebediyen
Seyretmemizi sağla. Âmin.

1. Nak. Seni her gün öveceğim ve takdis edeceğim, ya Rab, alleluya.

MEZMUR 145 (144) İlahi Krala övgü

Mesih'in akıl ermez zenginliği, Tanrı'nın çok yönlü bilgeliği, kilise aracılığıyla göksel yerlerdeki yönetimlere ve hükümranlıklara Tanrı'nın başlangıçtan beri tasarladığı ve Rabbimiz Mesih İsa'da yerine getirdiği amaca uygun olarak şimdiki dönemde bildirildi. (Ef. 3, 8-11)

I (1-9)

Ey Tanrım, ey Kral, seni yücelteceğim, *
Adını sonsuza dek öveceğim.
Seni her gün övecek, *
Adını sonsuza dek yücelteceğim.

Rab büyüktür, yalnız O övgüye yaraşıktır, *
Akıl ermez büyüklüğüne.
Yaptıkların kuşaktan kuşağa şükranla anılacak, *
Güçlü işlerin duyurulacak.

Düşüneceğim harika işlerini, *
İnsanlar büyüklüğünü, yüce görkemini konuşacak.
Yaptığın müthiş işlerin gücünden söz edecekler, *
Ben de senin büyüklüğünü duyuracağım.

Eşsiz iyiliğinin anılarını kutlayacak, *
Sevinç ezgileriyle övecekler doğruluğunu.
Rab lütfekar ve sevecendir, *
Tez öfkelenmez, sevgisi engindir.

Rab herkese iyi davranır, *
Sevecenliği bütün yapıtlarını kapsar.

1. Nak. Seni her gün öveceğim ve takdis edeceğim, ya Rab, alleluya.

2. Nak. Ey Rab, senin krallığın, son bulmayacak bir krallıktır.

II (10-13)

Bütün yapıtların sana şükreder, ya Rab, *
Sadık kulların sana övgüler sunar.
Krallığının yüceliğini anlatır, *
Kudretini konuşur;

Herkes senin gücünü, *
Krallığının yüce görkemini bilsin diye.
Senin krallığın ebedi krallıktır, *
Egemenliğin kuşaklar boyunca sürer.

2. Nak. Ey Rab, senin krallığın, son bulmayacak bir krallıktır.

3. Nak. Rab sözüne sadıktır ve tüm işlerinde sevgi vardır, alleluya.

III (14-21)

Rab verdiği bütün sözleri tutar, *
Her davranışı sadıktır.
Rab her düşüne destek olur, *

İki büküm olanları doğrultur.

Herkesin umudu sende, *
Onlara yiyeceklerini zamanında veren sensin.
Elini açar, *
Bütün canlıları doyurursun dilediklerince.

Rab bütün davranışlarında adil, *
Yaptığı bütün işlerde sevecendir.
Rab kendisine yakaran, *
İçtenlikle yakaran herkese yakındır.

Dileğini yerine getirir kendisinden korkanların, *
Feryatlarını işitir, onları kurtarır.
Rab korur kendisini seven herkesi, *
Yok eder kötülerin hepsini.

Rab'be övgüler sunsun ağzım! †
Bütün canlılar O'nun kutsal adına, *
Sonsuza dek övgüler dizesin.

3. Nak. Rab sözüne sadıktır ve tüm işlerinde sevgi vardır, alleluya.

¥ Dinle Oğlum, sözlerimi.

¶ Konuşmama kulak ver.

BİRİNCİ OKUMA

Makabelerin I. Kitabından

1, 1-24

Makedonyalı İskender ve torunları

Filip'in oğlu Makedonya'lı İskender Kittim bölgesinden gelip Persler'in ve Medler'in Kralı Darius'u yenmiştir. Önceden Yunanistan Kralı olan İskender Kral Darius'un yerini aldı. Birçok savaşa girişti, birçok kaleyi ele geçirdi ve oradaki kralları öldürttü. Böylece dünyanın uçlarına dek ilerledi, ulusları birbiri ardına yağma etti. Onun karşısında dünya susunca tutku dolu yüreği sevinçle doldu. Büyük kuvvetler topladı, iller, uluslar ve prensler ona boyun eğip vergi vermeye başladı. Ama zamanı gelince, İskender yatağa düştü, öleceğini biliyordu. Gençliğinden beri birlikte büyüdüğü soyluları çağırdı, onlar arkadaşıydı. Sağken krallığını onların arasında böldü. İskender on iki yıl yöneticilik yaptıktan sonra öldü. Arkadaşları kendilerine düşen toprakları yönetmeye başladılar. İskender öldükten sonra onlar taç giydiler. Mirasçıları da yıllarca aynı şeyi yaptı ve dünyada gittikçe artan kötülöklere neden oldular.

Bunlardan suçlu biri ortaya çıktı: Kral Antiyokus'un oğlu Antiyokus Epifanes. Kendisi bir zamanlar Roma'da rehin kalmıştı. Yunanlılar'ın krallığının yüz otuz yedinci yılında kral oldu. O zamanlar İsrail'de dininden dönenler pek çok kişiyi peşinden sürükledi. Onlar şöyle diyordu:

"Gelin, çevremizdeki putperestlerle bir antlaşmaya varalım, çünkü onlardan ayrıldığımızdan beri yıkıma uğradık." Bu öneriyi kabul ettiler. Çok sayıda kişi istekle krala yanaştı. O da putperest geleneklerini benimsemelerine izin verdi. Yerusalım'de putperestler gibi spor salonu kurdular. Sünnet olduklarını gizlediler, kutsal antlaşmayı terk ettiler. Dinsizliğe kul oldular ve putperestlerin göreneklerine uydular.

Antiyokus egemenliğini kurduktan sonra, Mısır Kralı olmaya ve her iki krallığı yönetmeye karar verdi. Mısır'ı büyük bir kuvvetle ele ge-çirdi. İki tekerlekli savaş arabaları, filler ve büyük bir donanma onu destekliyordu. Mısır Kralı Ptolemi ile savaştı. İlerleyen Antiyokus'un karşısında Ptolemi geri dönüp kaçtı ve arkasında çok sayıda ölü bıraktı. Antiyokus Mısır'ın sağlamlaştırılmış kentlerini ele geçirdi, ülkeyi yağma etti. Mısır'ı ele geçirdikten sonra, yüz kırk üç yılında, büyük kuvvetlerle İsrail'le Yerusalım üzerine yürüdü. Tapınağı küstahça işgal etti, altın sunağı ve kandili yok etti. Aynı zamanda üzerinde ekmek sunulan masayı, içki taslarını, kadehleri, altın buhurdanlıkları, tülü, taçları ve tapınağın önündeki altın süslemeleri ortadan kaldırdı. Gümüşü, altını ve değerli taşları yok etti, gizli hazineleri bulup onlara el koydu. Bulduklarının tümünü ortadan kaldırdıktan sonra kendi ülkesine döndü. Her yeri yakıp yok etti. Bu konuda küstahça ileri geri konuşuyordu.

RESPONSORIUM

2.Mak 7,33 İbr.12, 11

✠ Yaşayan Rabbimiz bizi cezalandırmak ve yola getirmek için öfkesini bize gösterdi. *Ama O kullarıyla barışacaktır.

¶ Terbiye edilmek başlangıçta hiç tatlı gelmez, acı gelir. Ne var ki, böyle eğitilenler için bu sonradan esenlik veren doğruluğu üretir. * Ama O kullarıyla barışacaktır.

İKİNCİ OKUMA

İkinci Vatikan Konsili, GAudium et Spes Bugünkü Dünyada Kilise

(N 78)

Barışı teşvik

Barış sadece bir savaş olmaması değildir, hasım güçler arasında bir denge kurulmasına indirgenemez, despotik bir hâkimiyetten doğmaz, fakat ona adaletin eseri adını vermek çok doğru ve çok uygundur. O, insan toplumu içinde yer alması ilahi Kurucusu tarafından öngörülmüş bir düzenin, daima daha mükemmel bir adaleti gerçekleştirmenin özlemine duyan insanlar tarafından gerçekleştirilecek bir düzenin ürünüdür. Gerçi, insanîyetin ortak yararının, temel planı içinde, ebedi yasa tarafından yönlendirildiği doğrudur; fakat somut gerekleri konusunda, bu ortak yarar, zamanın akışı ile birlikte, sürekli değişikliklere tabidir. Dolayısı ile barış hiç bir zaman, ikinci bir defaya gerek bırakmayacak surette elde edilemez: durmadan tesis edilmeye muhtaçtır. Ayrıca insan iradesi şaşabilir olduğundan ve günahla malul olduğundan, barışın gerçekleşmesi herkesin daima ihtiraslarına hâkim olmayı bilmesini ve meşru otoritenin uyanık bulunmasını gerektirir.

Fakat bu yeterli değildir. Bu yeryüzünde barışın elde edilebilmesi için, şahısların rahatı güven altında olmalıdır; şahıslar kendiliklerinden, güven içinde, düşünce ve yaratıcı dehalarının zenginliklerini birbirlerine iletmelidirler. Başka insanlara ve halklara ve de onların haysiyetine saygı göstermek hususunda sağlam bir irade, kardeşliğin gerçek şekilde araştırılması barışın

inşası için zorunludur. Bu şekilde barış, adaletin sağladığı avantajlardan çok daha uzağa giden sevginin de ürünüdür.

Komşuya duyulan sevgiden doğan yeryüzü barışı, Peder Allah'tan gelen Mesih'in barışının sureti ve sonucudur. Çünkü insan olmuş Allah'ın Oğlu, Barışın Prensi, haçı ile bütün insanları Allah'la barıştırdı. Herkesi, tek bir halkta ve tek bir bedende birleştirdi. Kendi bedeni içinde garazı boğdu (bk. Ef. 2, 16; Kol. 1, 20. 22) ve dirilişi ile yüceldikten sonra, insanların yüreğine sevgi Ruh'unu serpti.

Bu nedenle bütün Hıristiyanlar, barış için yakarmak ve onu inşa etmek amacıyla gerçekten barışsever insanlara katılmak üzere sevginin gerçekliği içinde yaşamaya ısrarla çağırılmışlardır.

Aynı Ruh'un etkisi altında, haklarına sahip olmak için, başkalarının hak ve vecibelerine zarar vermeden yapılabildiği takdirde, şiddet eyleminden vazgeçerek, en zayıf olanların bile erişebilecekleri savunma çarelerine başvuruları övmekle yükümlüüz.

RESPONSORIUM

1. Tar. 29,11; 2. Mak. 1, 24

✠ Ya Rab, büyüklük, güç, yücelik, Zafer ve görkem senindir. Sen her şeyden yücesin.

* Çağımıza barışını ver.

✠ Tanrımız, her şeyi yaratan sensin. Hayır sahibi sensin; görkemlisin, güçlüsün, doğrusun, merhametlisin. * Çağımıza barışını ver.

İncil:

A Yılı: Matta 23, 1-12

Bundan sonra İsa halka ve öğrencilerine şöyle seslendi: "Din bilginleri ve Ferisiler Musa'nın kürsüsünde otururlar. Bu nedenle size söylediklerinin tümünü yapın ve yerine getirin, ama onların yaptıklarını yapmayın. Çünkü söyledikleri şeyleri kendileri yapmazlar. Ağır ve taşınması güç yükleri bağlayıp başkalarının sırtına yüklerler, kendileri ise bu yükleri taşımak için parmaklarını bile oynatmak istemezler. "Yaptıklarının tümünü gösteriş için yaparlar. Örneğin, hamailerini büyük, giysilerinin püsküllerini uzun yaparlar. Şölenlerde başköşeye, havralarda en seçkin yerlere kurulmaya bayılırlar. Meydanlarda selamlanmaktan ve insanların kendilerini 'Rabbî' diye çağırmasından zevk duyarlar.

"Kimse sizi 'Rabbî' diye çağırmasın. Çünkü sizin tek öğretmeniniz var ve hepiniz kardeşsiniz. Yeryüzünde kimseye 'Baba' demeyin. Çünkü tek Babanız var, O da göksel Baba'dır. Kimse sizi 'Önder' diye çağırmasın. Çünkü tek önderiniz var, O da Mesih'tir. Aranızda en üstün olan, ötekilerin hizmetkârı olsun. Kendini yücelten alçaltılacak, kendini alçaltan yüceltilecektir.

B: Markos 12, 28-34

Onların tartışmalarını dinleyen ve İsa'nın onlara güzel yanıt verdiğini gören bir din bilgini yaklaşıp O'na, "Buyrukların en önemlisi hangisidir?" diye sordu. İsa şöyle karşılık verdi: "En önemlisi şudur: 'Dinle, ey İsrail! Tanrımız Rab tek Rab'dir. Tanrın Rab'bi bütün yüreğinle, bütün canınla, bütün aklınla ve bütün gücünle seveceksin.' İkincisi de şudur: 'Komşunu kendin gibi seveceksin.' Bunlardan daha büyük buyruk yoktur."

Din bilgini İsa'ya, "İyi söyledin, öğretmenim" dedi. "Tanrı tektir ve O'ndan başkası yoktur" demekle doğruyu söyledin. İnsanın Tanrı'yı bütün yüreğiyle, bütün anlayışıyla ve bütün gücüyle sevmesi, komşusunu da kendi gibi sevmesi, bütün yakmalık sunulardan ve

kurbanlardan daha önemlidir." İsa onun akıllıca yanıt verdiğini görünce, "Sen Tanrı'nın Egemenliği'nden uzak değilsin" dedi. Bundan sonra kimse O'na soru sormaya cesaret edemedi.

C Yılı: Luka 19, 1-10

İsa Eriha'ya girdi. Kentin içinden geçiyordu. Orada vergi görevlilerinin başı olan, Zakkay adında zengin bir adam vardı. İsa'nın kim olduğunu görmek istiyor, ama boyu kısa olduğu için kalabalıktan ötürü göremiyordu. İsa'yı görebilmek için önden koşup bir yabancı incir ağacına tırmandı. Çünkü İsa oradan geçecekti. İsa oraya varınca yukarı bakıp, "Zakkay, çabuk aşağı in!" dedi. "Bugün senin evinde kalmam gerekiyor."

Zakkay hızla aşağı indi ve sevinç içinde İsa'yı evine buyur etti. Bunu görenlerin hepsi söylenmeye başladı: "Gidip günahkâr birine konuk oldu!" dediler. Zakkay ayağa kalkıp Rab'be şöyle dedi: "Ya Rab, işte malımın yarısını yoksullara veriyorum. Bir kimseden haksızlıkla bir şey aldım, dört katını geri vereceğim."

İsa dedi ki, "Bu ev bugün kurtuluşa kavuştu. Çünkü bu adam da İbrahim'in oğludur. Nitekim İnsanoğlu*, kaybolanı arayıp kurtarmak için geldi."

İlahi Te Deum s.

Seni överiz, ey Tanrı; *
seni yüceltiriz, ey Rab.
Ey Ebedi Peder, *
bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,*
göklerin bütün güçleri

ezgiyle yüceltirler seni:†
Kutsal, kutsal, kutsal *
evrenin Tanrısı.

Gökler ve yerler
şanınla doludur.*
Seni Över Havarilerin korusu
ve beyaz giymiş şehitler ordusu, *

Peygamberler tek bir sesle †
övgü ezgisi söyler sana *
Kutsal Kilisen şanını yüceltir,

tapar biricik Oğluna*
ve tesellici Kutsal Ruh'a.
Mesih İsa, sen şan kralısın, *
sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere , *
Bakire Anne'den doğdun.
Ölüm üstünde muzaffer, *
açtın göksel krallığı inananlara

Sen Tanrı'nın sağında Peder'in şanında. †
Zamanın sonunda *
geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, bak değerli kanınla *
kurtardığın evlatlarına ,
hepimizi kabul et şanına. *
Azizlerin topluluğunda

Ya Rab, halkını kurtar, *
evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,
Her gün sana hamdederiz, *
daima adını yüceltiriz.

Ya Rab, bugün *
günah düşmemize izin verme,
Daima bize merhametli ol, *
Çünkü sana ümit bağladık.

Acı bize, *
ya Rab, acı bize;
Ümidimiz sensin, *
Ve ebediyete kadar üzülmeceğiz.

DUA

Ebedi ve Kadir Allah, yalnız sen inananlara övgüye layık ve liyakatle hizmet etme armağanını bahşedersin; vadettiğin iyiliklere engelsizce yürümümüzü sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLÂHİ

Haftaya başlayan gün,
görmekli ve parlak gün,
Mesih'in zafer günü.

Dirilmiş Mesih İsa,
Barış buyrultusunu
çağlara ilan eder.

Göklerde şan ve şeref
dünyada barış olsun,
kalplerimizde neşe.

Diriliş ilahisi
Dünyada göçmen olan
Kilise'de çınlasın.

Gökteki topluluğa
sürekli ve ahenkli
övgümüzü katalım.

Onur ve şeref sana
muzaffer Mesih İsa
çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Rab yücedir tüm göklerin üzerinde, alleluya!

MEZMUR 93 (92) Yaratan Tanrı'nın kudretini yüceltin.

Her Şeye Gücü Yeten Rab Tanrımız Egemenlik sürüyor. Sevinelim, coşalım! O'nu yüceltelim! (Va. 19, 6.7)

Rab egemenlik sürüyor, görkeme bürünmüş, †
Kudret giyinip kuşanmış. *
Dünya sağlam kurulmuş, sarsılmaz.

Ya Rab, tahtın öteden beri kurulmuş, *
Varlığın öncesizliğe uzanır.

Denizler gürlüyor, ya Rab, †
Denizler gümbür gümbür gürlüyor, *
Denizler dalgalarını çınlatıyor.

Yücelerdeki Rab engin suların gürleyişinden, *
Denizlerin azgın dalgalarından daha güçlüdür.

Koşulların hep geçerlidir, †
Tapınağına kutsallık yaraşır *
Sonsuza dek, ya Rab.

1. Nak. Rab yücedir tüm göklerin üzerinde, alleluya!

2. Nak. Ey Rab, sonsuza dek sana şan ve övgüler olsun, alleluya.

EZGİ Daniel 3, 57-88, 56 Her yaratık Rab'bi övsün.

Rab'bi övün, siz onun tüm kulları. (Va. 19,5)

Tüm evren, Rab'bi kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek öv.
Rab'bin melekleri! Hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gök kubbenin üstündeki yağmurlar! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Gökteki güçler, hepimiz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Güneş ve ay, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün
Gökteki yıldızlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Sağanak halinde yağmurlar ve çiğ damlaları, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Rüzgarlar, hepimiz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Ateş ve ısı! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Zehir gibi soğuk ve kavuran ısı, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Çiğ damlaları ve sulu sepken kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Don ve soğuk, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Günler ve geceler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gün ışığı ve karanlık, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Buz ve kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yıldırım ve fırtına alameti bulurlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Bırakın da yeryüzü Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılsın ve sonsuza dek övsün.

Dağlar ve tepeler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Yeryüzünde yetişen her şey Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılsın ve sonsuza dek övsün.

Göller ve ırmaklar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.-
Su kaynakları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Balinalar ve deniz hayvanları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Tüm kuşlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm sığırlar ve yabanıl hayvanlar, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yeryüzündeki tüm insanlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
İsrail ulusu, Rab'bini kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek övün.

Rab'bin kahinleri, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Rab'bin kulları! Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm insanlar, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Kutsal ve alçakgönüllü olan kişiler, †
Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Ananya, Azarya ve Mişael, †
Rab'binizi kutsayın; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Peder, Oğul ve Kutsal Ruh *
sonsuz dek yüceltilsin ve ulu kılınsın.

Rab, gökkubbede seni övsünler, †
sonsuz dek herşeyin ötesinde,
seni yüceltsinler ve ulu kılınsınlar.

2. Nak. Ey Rab, sonsuz dek sana şan ve övgüler olsun, alleluya.

3. Nak. Göklerden övün Rab'bi, alleluya.

MEZMUR 148 (147) Yaratıcı ve Rab olan Allah'ı yüceltin

Övgü, saygı, yücelik ve güç sonsuzlara dek Tahtta oturanın ve Kuzu'nun olsun! (Va. 5, 13)

Rab'be övgüler sunun! *
Göklerden Rab'be övgüler sunun,
Yücelerde O'na övgüler sunun! *
Ey bütün melekleri, O'na övgüler sunun,

Övgüler sunun O'na, ey bütün göksel orduları! *
Ey güneş, ay, O'na övgüler sunun,
Övgüler sunun O'na, *
ey ışıldayan bütün yıldızlar!
Ey göklerin gökleri †
Ve göklerin üstündeki sular, *
O'na övgüler sunun!

Rab'bin adına övgüler sunsunlar, *
Çünkü O buyruk verince, var oldular;
Bozulmayacak bir kural koyarak, *
Onları sonsuz dek yerlerine oturttu.

Yeryüzünden Rab'be övgüler sunun, *
Ey deniz canavarları, bütün enginler, -
Şimşek, dolu, kar, bulutlar, *
O'nun buyruğuna uyan fırtınalar,

Dağlar, bütün tepeler, *
Meyve ağaçları, sedir ağaçları,
Yabanıl ve evcil hayvanlar, *
Sürüngeçenler, uçan kuşlar,

Yeryüzünün kralları, bütün halklar, *
Önderler, yeryüzünün bütün yöneticileri,

Delikanlılar, genç kızlar, *
Yaşlılar, çocuklar!

Rab'bin adına övgüler sunsunlar, *
Çünkü yalnız O'nun adı yücedir.
O'nun yüceliği yerin göğün üstündedir. *
Rab kendi halkını güçlü kıldı,

Bütün sadık kullarına, *
Kendisine yakın olan halka,
İsraililer'e ün kazandırdı. *
Rab'be övgüler sunun!

3. Nak. Göklerden övün Rab'bi, alleluya.

KISA OKUMA

Hezekiel 37,12b-14

Egemen Rab şöyle diyor: “Ey halkım, mezarlarınızı açıp sizi oradan çıkaracak, İsrail ülkesine geri getireceğim. Mezarlarınızı açıp sizi çıkardığım zaman benim Rab olduğumu anlayacaksınız, ey halkım. Ruhumu içinize koyacağım, canlanacaksınız. Sizi kendi ülkenize yerleştireceğim. O zaman, bunu söyleyenin ve yapanın ben Rab olduğumu anlayacaksınız.” Böyle diyor Rab.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Diri Olan Tanrı'nın Oğlu Mesih İsa, * bizim için merhamet et.
Diri Olan Tanrı'nın Oğlu Mesih İsa, * bizim için merhamet et.
¶ Sen Peder'in sağında oturuyorsun, * bizim için merhamet et.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Diri Olan Tanrı'nın Oğlu Mesih İsa, * bizim için merhamet et.

Benedictus Nakaratı

A Yılı: Tek bir Pederiniz vardır: Göğün ve yerin Tanrısı.

B Yılı: Karşındakini sevmek, bütün kurbanlardan çokdaha değerlidir,

C Yılı: Zakay sevinçle Mesih İsa'yı evinde ağırladı, bu nedenle evine kurtuluş geldi.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †
Çünkü halkının yardımına gelip *
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri *
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,
Kulu Davut'un soyundan *
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †
Ve ömrümüz boyunca *
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.
Sen de, ey çocuk, *
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *
önünden gidecek .
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Tanrımız'ın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benedictus Nakaratı

A Yılı: Tek bir Pederinizvardır: Göğün ve yerin Tanrısı.

B Yılı: Karşındakini sevmek, bütün kurbanlardan çokdaha değerlidir,

C Yılı: Zakay sevinçle Mesih İsa'yı evinde ağırladı, bu nedenle evine kurtuluş geldi.

YAKARMALAR

Hepimizin kalbine yeni ışığı getirmesi için Kutsal Ruhunu gönderen Peder, imanımızı
canlandırman için hep birlikte yalvarıyoruz: Ya Rab, halkını aydınlat.

Kutsal olan Peder Tanrı, sana hamedederiz,

- çünkü bize şanınla parıldayan yeni bir gün verdin.

- Oğlun'un diriliŖiyle dŭnyamızı aydınlığa daldırdığın gibi,
- Yaptıkları vasıtasıyla Kilisen de tŭm insanlara bu ıŖıęı ulaŖtırsın.
- Oğlun'un havarilerini Pentekost ateŖiyle deęiŖtiren sen,
- Aynı Ruh'u Kilisen'e gŖnder, bŖylece sana sadık kalmasını sağla.
- Tŭm ulusların ıŖıęı olan sen, hatalarının karanlığına gŖmŭlmŭŖ olanları hatırla,
- İmanın ıŖıęı ile onların gŖzlerini a, bŖylece tek gerçek Tanrı'yı tanıyabilsinler.

GŖklerdeki Pederimiz,
adın yŭceltilsin,
hŭkŭmdarlıęın gelsin,
gŖklerde olduğu gibi
yeryŭzŭnde de senin iseğin olsun.
Gŭnlŭk ekmeğimizi bugŭn de bize ver,
bize kŖtŭlŭk edenleri baęıŖladıęımız gibi,
sen de baęıŖla suçlarımızı,
bizi gŭnah iŖlemekten kuru
ve kŖtŭlŭkten kurtar.

DUA

Ebedi ve Kadir Allah, yalnız sen inananlara Ŗvgŭye layık ve liyakatle hizmet etme armağanını bahŖedersin; vadettiğin iyiliklere engelsizce yŭrŭmemizi sağla. Bunu seniinle ve Kutsal Ruh'la birlikte Ŗimdi ve ebediyen hŭkmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Sabah Ŗvgŭsŭ Ordinarium'da gŖsterildięi gibi bitirilir.

Gŭndŭz Ŗvgŭ Duaları

Ť Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
¶ Ey Rabbim yardımıma koŖ.
Peder'e, Oğlun'a ve Kutsal Ruh'a Ŗan ve Ŗeref olsun.
Ezelerde olduğu gibi, Ŗimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Āmin. Alleluya.

Ŗgleden Ŗnce (Hora Tertia)

İLÂHİ

İŖte, yŭce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ıŖıęımı
Samaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gŭcŭmŭz, hayatımız
Her zaman ve her yerde

Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yuce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Amin.

Öğlen (Hora Sesta)

İLÂHİ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
şükürler olsun sana. Amin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLÂHİ

Kudretli, yuce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlansın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Amin.

1. Nak. Sıkıntı içinde Rab'bi çağırđım ve O beni duydu.

MEZMUR 118 (117) Sevinç ve Zafer ilahisi

İsa, 'Siz yapıcılar tarafından hiçe sayılan, Ama köşenin baş taşı durumuna gelen taş'tır. (Ha. İşl. 4, 11)

I (1-9)

Rab'be Őukredin, çünkü O iyidir, *
Sevgisi sonsuzdur.
"Sonsuzdur sevgisi!" desin İsrail halkı.*
"Sonsuzdur sevgisi" desin Harun'un soyu.

"Sonsuzdur sevgisi!" desin Rabden korkanlar.*
Sıkıntı içinde Rab'be seslendim;
Yanıtladı, rahata kavuşturdu beni.*
Rab benden yana, korkmam;

İnsan bana ne yapabilir? *
Rab benden yana, benim yardımcım,
Benden nefret edenlerin sonuna *
zaferle bakacağım.

Rab'be sığınmak*
İnsana güvenmekten iyidir.
Rab'be sığınmak*
Soylulara güvenmekten iyidir.

1. Nak. Sıkıntı içinde Rab'bi çağırđım ve O beni duydu, alleluya.

2. Nak. Rab'bin sağ eli benim için güçlü işler yaptı, alleluya.

II (10-18)

Bütün uluslar beni kuşattı,*
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.
Kuşattılar, sardılar beni,*
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

Arılar gibi sardılar beni, †
ama diken ateşi gibi sönuverdiler; *
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

İtilip kakıldım, düşmek üzereydim, *
Ama Rab yardım etti bana.

Rab gücüm ve ezgimdir, *
O kurtardı beni.

Sevinç ve zafer çığlıkları *
Çınlıyor doğruların çadırlarında:

“Rab’bin sağ eli güçlü işler yapar! †
Rab’bin sağ elin üstündür, *
Rab’bin sağ eli güçlü işler yapar!”
Ölmeyecek, yaşayacağım, *
Rab’bin yaptıklarını duyuracağım.
Rab beni şiddetle yola getirdi, *
Ama ölüme terk etmedi.

2. Nak. Rab’bin sağ eli benim için güçlü işler yaptı, alleluya.

3. Nak. Mesih’in ışığı tüm dünyada parlıyor, alleluya.

III (19-29)

Açın bana adalet kapılarını, *
Girip Rab’be şükredeyim.
İşte budur Rab’bin kapısı! *
Doğrular girebilir oradan.

Sana şükrederim, çünkü bana yanıt verdin, *
Kurtarıcım oldun,
Yapıcıların reddettiği taş, *
Köşenin baş taşı oldu.

Rab’bin işidir bu, *
Gözümüzde harika bir iş!
Bugün Rab’bin yarattığı gündür, *
Onun için sevinip coşalım!

Ne olur, ya Rab, kurtar bizi, *
Ne olur, başarılı kıl bizi!-
Kutsansın Rab’bin adıyla gelen! *
Kutsuyoruz sizi Rab’bin evinden.

Rab Tanrı’dır, aydınlattı bizi. *
İplerle bağlayın bayram kurbanını,
İlerleyin sunağın boynuzlarına kadar. *
Tanrım sensin, şükrederim sana.

Tanrım sensin, yüceltirim seni. †
Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, *
Sevgisi sonsuzdur.

3. Nak. Mesih'in ışığı tüm dünyada parlıyor, alleluya.

Diğer saatlerde kullanılacak olan alternatif mezmurlar için s.

Öğleden Önce

KISA OKUMA

Romalılar 8,15-16

Çünkü sizi yeniden korkuya sürükleyecek kölelik ruhunu almadınız, oğulluk ruhunu aldınız. Bu ruhla, "Abba, Baba!" diye sesleniriz. Ruh'un kendisi, bizim ruhumuzla birlikte, Tanrı'nın çocukları olduğumuza tanıklık eder.

¥ Ey Rab, yaşam kaynağım sendedir.

¶ Işığı senin ışığında görürüz.

Öğle

KISA OKUMA

Romalılar 8, 22-23

Bütün yaratılışın şu ana dek birlikte inleyip doğum ağrısı çektiğini biliyoruz. Yalnız yaratılış değil, biz de -evet Ruh'un turfandasına sahip olan bizler de- evlatlığa alınmayı, yani bedenlerimizin kurtulmasını özlemle bekleyerek içimizden inliyoruz.

¥ Ey canım Rab'bi yücelt.

¶ O seni ölümden kurtarır.

Öğleden Sonra

KISA OKUMA

2.Timoteus 1, 9

Tanrı bizi yaptıklarımıza göre değil, kendi amacına ve lütfuna göre kurtarıp kutsal bir yaşama çağırdı. Bu lütuf bize zamanın başlangıcından önce Mesih İsa'da bağışlanmış, şimdi de O'nun gelişiyi açığa çıkarılmıştır.

¥ Rab halkına ümitte rehber oluyordu.

¶ O onları kendi kutsal ülkesine götürdü.

Dua Devreye Göre.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

II. Akşam Övgü Duaları

✚ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✚ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Işık, sevgi ve hikmet,
Ey Kutsal üçlü Tanrı,
alda batan bu günü
muhteşemce giydirirsin.
Sabah seni överiz,
akşam sana taparız;
sonu olmayan günde
övgü söyleyeceğiz. Âmin.

1. Nak. Tanrı Rab Mesih'e dedi: "Sağımda otur", alleluya.

MEZMUR 110, 1-5, 7 (109) Mesih, kral ve kâhin.

Tanrı bütün düşmanlarını ayakları altına serinceye dek O'nun egemenlik sürmesi gerekir. (1. Ko. 15, 25)

Rab, Efendime: †
"Ben düşmanlarını ayaklarının altına serinceye dek *
Sağımda otur" diyor.

Rab Siyon'dan uzatacak kudret asanı, *
Düşmanlarının ortasında egemenlik sür!
Savaşacağın gün *
Gönüllü gidecek askerlerin.

Seherin bağrından doğan çiy gibi †
Kutsal giysiler içinde *
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant içti, kararından dönmez: †
"Melkisedek düzeni uyarınca *
Sonsuza dek kahinsin sen!" dedi.

Rab senin sağındadır, *
Kralları ezecek öfkelendiği gün.
Yol kenarındaki dereden su içecek; *

Bu yüzden başını dik tutacak.

1. Nak. Tanrı, Rab Mesih'e: "Sağımda otur", dedi alleluya.

2. Nak. Ey Rab, yaptığın harikaları anımsıyor ve sana şükrediyoruz.

MEZMUR 111 (110) Rab'bin işleri yücedir.

Her Şeye Gücü Yeten Rab Tanrı, Senin işlerin büyük ve şaşılmalı işlerdir. (Va. 15, 3)

Övgüler sunun Rab'be! *
Doğru insanların toplantısında,
Topluluk içinde, *
Bütün yüreğimle Rab'be şükredeceğim.

Rab'bin işleri büyüktür, *
Onlardan zevk alanlar hep onları düşünür.
O'nun yaptıkları yüce ve görkemlidir, *
Doğruluğu sonsuza dek sürer.

Rab unutulmayacak harikalar yaptı, *
O sevecen ve lütfedendir.
Kendisinden korkanları besler, *
Antlaşmasını sonsuza dek anımsar.

Ulusların topraklarını kendi halkına vermekle *
Gösterdi onlara işlerinin gücünü.
Yaptığı her işte sadık ve adildir, *
Bütün koşulları güvenilirdir;

Sonsuza dek sürer, *
Sadakat ve doğrulukla yapılır.
O halkının kurtuluşunu sağladı, *
Antlaşmasını sonsuza dek geçerli kıldı.

Adı kutsal ve müthiştir. *
Bilgelığın temeli Rab korkusudur,

O'nun kurallarını yerine getiren herkes †
Sağduyu sahibi olur. *
O'na sonsuza dek övgü sunulur!

2. Nak. Ey Rab, yaptığın harikaları anımsıyor ve sana şükrediyoruz.

3. Nak. Tanrı hükmeder; yücelik onundur. Alleluya, alleluya!

Aşağıdaki ezgi eğer müzikle söyleniyorsa aşağıdaki gibi Alleluya'lı söylenir; eğer okunuyorsa her bir dörtlüğün başlangıcında ve sonunda Alleluya demek gerekir.

EZGİ Vahiy 19, 1, 2, 5-7 Kuzunun düğünü

Alleluya! Kurtuluş, yücelik ve güç †

Tanrımız'a özgüdür. *

O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya! Ey Tanrımız'ın bütün kulları! †

O'nu övün! *

Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.

Alleluya! Çünkü Her Şeye Gücü Yeten *

Rab Tanrımız egemenlik sürüyor.

Alleluya! Sevinelim, coşalım, *

O'nu yüceltelim!

Alleluya! Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, *

Gelini hazırlandı.

3. Nak. Tanrı hükmeder; yücelik onundur. Alleluya, alleluya!

KISA OKUMA

1.Petrus 1,3-5

Rab'bimiz İsa Mesih'in Tanrısı ve Babası'na övgüler olsun. Çünkü O büyük merhametiyle yeniden doğmamızı sağladı. İsa Mesih'i ölümden diriltmekle bizi yaşayan bir umuda, çürümez, lekesiz, solmaz bir mirasa kavuşturdu. Bu miras sizin için göklerde saklıdır. Zaman sona ererken açığa çıkarılmaya hazır olan kurtuluşa kavuşasınız diye iman sayesinde Tanrı'nın gücüyle korunuyorsunuz.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Kutsalsın sen, ey Rab, * yüksek göklerde.

Kutsalsın sen, ey Rab, * yüksek göklerde.

¶ Daima herşeyin üstünde şan ve övgüye layıksın, * yüksek göklerde.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Kutsalsın sen, ey Rab, * yüksek göklerde.

Magnificat Nakaratı

A Yılı: Gökte bulunan tek bir efendiniz var: Rabbimiz Mesih İsa.

B Yılı: Tanrın Rabbi tüm yüreğinle seveceksin. Karşındakini de seveceksin. Bundan daha büyük bir buyruk yoktur.

C Yılı: İnsanoğlu, kaybolanı arayıp kurtarmak için geldi.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *

Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

A Yılı: Gökte bulunan tek bir efendiniz var: Rabbimiz Mesih İsa.

B Yılı: Tanrın Rabbi tüm yüreğinle seveceksin. Karşıdakini de seveceksin. Bundan daha büyük bir buyruk yoktur.

C Yılı: İnsanoğlu, kaybolanı arayıp kurtarmak için geldi.

YAKARMALAR

Tanrı dünyayı yarattı ve kurtardı ve Ruhunun işleriyle her zaman yenilemeye devam ediyor.

Kardeşçe coşku içinde, onun baba merhametine yalvaralım:

Ey Rab, sevginin mucizesiyle bizi yenile.

Yaratmış olduğun şeyler vasıtasıyla kudretini bize açıkladığın,

- ve insanlık tarihinde kendi isteğini gösterdiğin için sana şükrediyoruz.

Ölümü yenen Selamet Prensi Oğlu'nun adıyla:

- kuşku ve sıkıntıdan uzak olarak sevgi ve sevinç içinde sana hizmet etmemizi sağla.

Adaleti seven herkese yardım et,

- dünya barışını sağlamak için dürüstlikle ve elbirliği içinde çalışmalarını sağla.

Baskı görenlere yardım et, çaresizleri teselli et, mahkûmları özgür kıl, açları doyur, zayıfları güçlendir,

- haçının zaferi herkesin üzerinde parlansın.

Oğlun'u ölüme ve mezara kadar indikten sonra yücelten sen,

- imanlı olarak ölmüş olanların, onunla ebedi yaşamı paylaşmalarını sağla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Ebedi ve Kadir Allah, yalnız sen inananlara övgüye layık ve liyakatle hizmet etme armağanını bahşedersin; vadettiğin iyiliklere engelsizce yürümemizi sağla. Bunu seniinle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.